

**Germany-Holzkirchen: Fire engines**

OJ S 148/2019 02/08/2019

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Markt Holzkirchen

Postal address: Marktplatz 2

Town: Holzkirchen

NUTS code: DE21F Miesbach

Postal code: 83607

Country: Germany

E-mail: [dominik.wendlinger@holzkirchen.de](mailto:dominik.wendlinger@holzkirchen.de)

Telephone: +49 8024 / 642-223

Fax: +49 5024 / 642-823

**Internet address(es):**Main address: [www.holzkirchen.de](http://www.holzkirchen.de)**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeinde Feldkirchen-Westerham

Postal address: Ollinger Straße 10

Town: Feldkirchen-Westerham

NUTS code: DE21K Rosenheim, Landkreis

Postal code: 83620

Country: Germany

E-mail: [lang@feldkirchen-westerham.de](mailto:lang@feldkirchen-westerham.de)**Internet address(es):**Main address: [www.feldkirchen-westerham.de](http://www.feldkirchen-westerham.de)**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E25737487>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E25737487>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Holzkirchen+Feldkirchen 3x LF 20

#### II.1.2. Main CPV code

34144213 Fire engines

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### II.1.4. Short description

Lieferung von 3 Löschruppenfahrzeugen LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530 Teil 11: 2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehren Föching (A), Holzkirchen (B), Feldolling (C).

#### II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 990 000,00 EUR

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Bei Sammelbeschaffungen wird vom Freistaat ein um 10 % erhöhter Staatszuschuss gewährt.

Um die hierfür geforderte Baugleichheit zu erreichen, werden die Fahrgestellose (1A+B+C) einerseits und die Aufbaulose (2A+B+C) jeweils nur gemeinsam an einen Bieter vergeben.

### II.2. Description

#### II.2.1. Title

Fahrgestell A

Lot No: 1A

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21F Miesbach

Main site or place of performance: Holzkirchen

#### II.2.4. Description of the procurement

Lieferung Fahrgestell für Löschruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530 Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Föching (A).

#### II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Wartung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Umwelt / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 80 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 4

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Aufbau A

Lot No: 2A

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21F Miesbach

Main site or place of performance: Holzkirchen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Aufbau für Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530 Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Föching (A).

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Wartung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5

Price - Weighting: 60

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 16

This contract is subject to renewal: no

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

##### **II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Beladung A  
Lot No: 3A

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21F Miesbach  
Main site or place of performance: Holzkirchen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Beladung für Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530  
Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Föching (A).

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 10  
Price - Weighting: 90

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 50 000,00 EUR

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 6  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Fahrgestell B  
Lot No: 1B

## **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines

## **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21F Miesbach

Main site or place of performance: Holzkirchen

## **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Fahrgestell für Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530 Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Holzkirchen (B).

## **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Wartung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Umwelt / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5

Price - Weighting: 60

## **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 80 000,00 EUR

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 4

This contract is subject to renewal: no

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Aufbau B

Lot No: 2B

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21F Miesbach

Main site or place of performance: Holzkirchen

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Aufbau für Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530 Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Holzkirchen (B).

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Wartung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5

Price - Weighting: 60

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 16

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Beladung B

Lot No: 3B

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21F Miesbach

Main site or place of performance: Holzkirchen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Beladung für Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530 Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Holzkirchen (B).

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 10

Price - Weighting: 90

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 50 000,00 EUR

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Fahrgestell C

Lot No: 1C

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21K Rosenheim, Landkreis

Main site or place of performance: Feldkirchen-Westerham

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Fahrgestell für Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530  
Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Feldolling (C).

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Wartung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Umwelt / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5

Price - Weighting: 60

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 80 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 4

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Aufbau C  
Lot No: 2C

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21K Rosenheim, Landkreis  
Main site or place of performance: Feldkirchen-Westerham

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Aufbau für Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530 Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Feldolling (C).

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Wartung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 16

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Beladung C  
Lot No: 3C

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21K Rosenheim, Landkreis  
Main site or place of performance: Feldkirchen-Westerham

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Beladung für Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN 14502, EN 1846 und 14530  
Teil 11:2011-11 + A1 + A2 2017-06 die Feuerwehr Feldolling (C).

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 10  
Price - Weighting: 90

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 50 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 6  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 25/09/2019 Local time: 13:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 25/12/2019

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 25/09/2019 Local time: 13:00

Place:

Rathaus Markt Holzkirchen, Marktplatz 2, 83607 Holzkirchen, Sitzungssaal

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter sind nicht zugelassen

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Südbayern

Town: München

Country: Germany

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Vergabekammer Südbayern

Town: München

Country: Germany

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Südbayern

Town: München

Country: Germany

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

30/07/2019